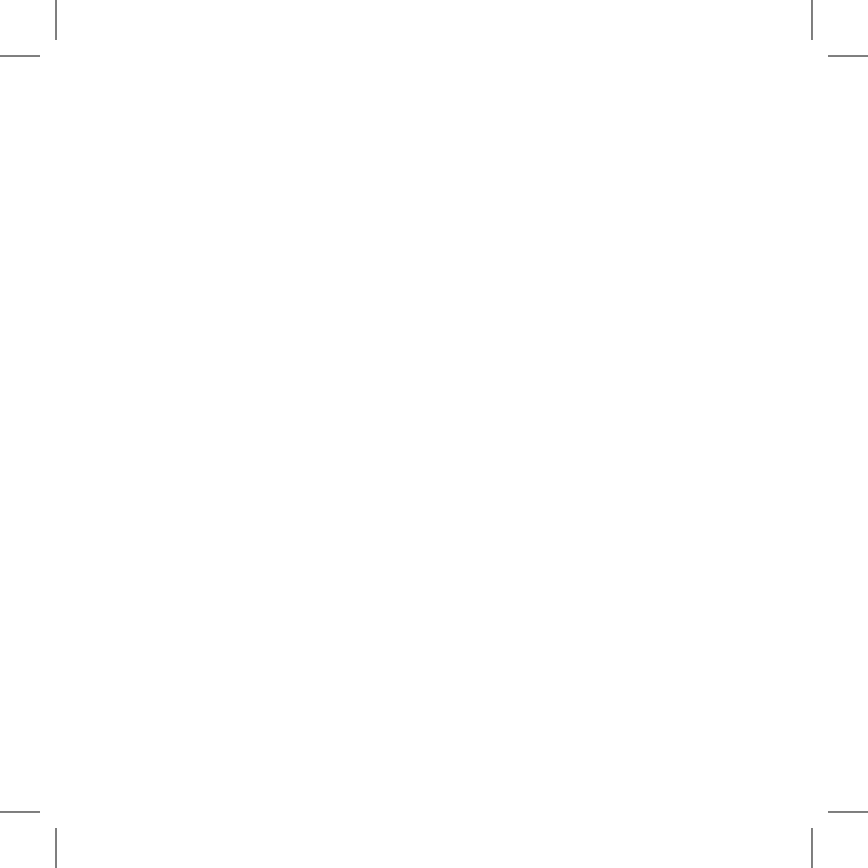




VICTORINOX
SWISS ARMY

VICTORINOX 5-YEAR WARRANTY +





English	2-6
Francais	7-11
Deutsch	12-16
Italiano	17-21
Español	22-26
Português	27-31
Polski	32-36
Русский	37-41
中国	42-46
英文	47-51
英文	52-56
日本語	57-61
한국어	62-66



Victorinox 5-Year Warranty +

Welcome to the world of Victorinox and thank you for trusting our brand. We are strongly committed to the solid, traditional values ingrained in our heritage and characterized by the “Original Swiss Army Knife”. Our priority is to provide you with products that are high quality, functional, innovative and smartly designed. To ensure that they meet the highest strength and durability standards, rigorous testing and quality controls are strictly enforced. Nevertheless, should you experience a problem, our user-friendly warranty guarantees five years of assistance, protection and satisfaction.

Our warranty program

Our “5-Year Warranty +” covers manufacturing and material defects that appear under normal use in the five years after the date of purchase. Additionally, it includes a free battery change in the first year after the date of purchase in the event that the battery fully loses its charge (dead battery).

In the event of such a defect, Victorinox Swiss Army SA undertakes, as appropriate and at its own discretion, to repair your Victorinox Swiss Army watch or to exchange it for an identical or equivalent model. This will be done at its own expense, as a sole and exclusive compensation, subject to demonstrating the stamped warranty card that has been dated and signed by an authorized retailer, or the valid proof of purchase that states the date and model.



Shipping costs from the repair center will be covered by Victorinox Swiss Army SA.

As a limit to the manufacturer's warranty for repairs and exchanges, the manufacturer hereby limits and excludes the following cases:

The battery, after one year from the purchase date; normal wear and tear (discoloration of the straps, scratches on the glass, the bezel, the bracelet or the case); damages due to improper handling, as well as damage resulting from abuse, misuse or accidents; or damages caused by an unauthorized repair center.

If your watch is no longer under warranty, your service center will suggest alternative options and provide you with an estimate that includes repair fees and return shipping costs.

Repairs under warranty should only be made at an approved Victorinox service center.

It should also be noted that the electronic devices/functions integrated in our watch products are not covered under this warranty.



After five years

Victorinox Swiss Army SA offers high-quality service at a reasonable price to customers with a product outside of the warranty period. If the customer's product is "beyond repair," Victorinox Swiss Army SA will suggest alternative options. Customers are invited to contact their local service center for information on maintenance and the different processes to ship their product.

**Proof of purchase**

Customers are encouraged to store their stamped warranty card or their store receipt as proof of purchase, it will be needed to demonstrate warranty coverage. The warranty only applies to products that were purchased from an authorized Victorinox retailer.



At your service, anytime

In order to find the closest service center and get the fastest service possible, customers are invited to visit **victorinox.com**, select **“Watches,”** then **“Service,”** and finally state their location under “find a service center.”

This warranty is granted to the first purchaser or the person receiving the product as a present, starting from the date of the purchase.

All repairs will be made to restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, Victorinox Swiss Army SA cannot guarantee the preservation of the original appearance.

This warranty gives the customer certain rights, including to right to file claims against the authorized retailer.

Please be aware that applicable local laws may affect and change the warranty conditions.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Switzerland



Garantie 5 ans + Victorinox

Bienvenue dans l'univers de Victorinox. Nous vous remercions de votre confiance. Nous nous engageons sans réserve en faveur des valeurs solides et traditionnelles ancrées dans notre patrimoine dont le " couteau suisse original " est un emblème. Notre priorité est de vous fournir des produits de qualité supérieure, fonctionnels, innovants et conçus intelligemment. Afin de nous assurer qu'ils répondent aux normes de solidité et de durabilité les plus strictes, nous procédons systématiquement à des tests et des contrôles qualité rigoureux. Toutefois, si vous rencontrez un problème, notre garantie facile à mettre en œuvre vous offrira assistance, protection et satisfaction pendant cinq ans.

Notre programme de garantie

Notre " Garantie de 5 ans + " couvre les défauts de fabrication et de matériau qui apparaîtraient dans le cadre d'une utilisation normale dans les cinq ans suivant la date d'achat. Elle prévoit, en outre, le remplacement gratuit de la pile dans la première année suivant la date d'achat dans l'éventualité où celle-ci se déchargerait totalement (pile morte).

En cas de défaut de ce type, Victorinox Swiss Army SA s'engage, si nécessaire et à son entière discrétion, à réparer votre montre Victorinox Swiss Army ou à l'échanger contre un modèle identique ou similaire. Victorinox Swiss Army SA interviendra à ses propres frais, comme seule et unique indemnisation, sous réserve que la fiche de garantie présentée indique la date d'achat et soit signée par un revendeur agréé ou que la preuve d'achat valide indique la date et le modèle.



Les frais d'envoi depuis notre centre de réparation sont couverts par Victorinox Swiss Army SA.

Certaines limites s'appliquent à la garantie du fabricant concernant les réparations et les échanges. Par conséquent, aux termes de la présente garantie, le fabricant limite et exclut ce qui suit :

la pile, après une année d'utilisation à compter de la date d'achat ; l'usure normale (changement de couleur des bracelets, rayures sur le verre, la lunette, le bracelet ou le boîtier) ; les dommages résultant de mauvaises manipulations, ainsi que les dommages résultant d'une utilisation abusive ou incorrecte, d'accidents ou de réparations effectuées par un centre de réparation non agréé.

Si votre montre n'est plus couverte par la garantie, votre centre de service vous proposera d'autres options et vous communiquera un devis indiquant le coût de la réparation et les frais de retour de votre article.

Les réparations qui sont couvertes par la garantie doivent obligatoirement être effectuées par un centre de service Victorinox agréé.

Il convient de noter que les dispositifs/fonctions électroniques intégrés dans nos montres ne sont pas couverts par la présente garantie.

**Au-delà de cinq ans**

Victorinox Swiss Army SA offre à ses clients un service de qualité exceptionnelle à un prix raisonnable en leur proposant une option en cas de dépassement de la période de garantie. Si le produit du client ne " peut être réparé ", Victorinox Swiss Army SA suggérera d'autres options. Les clients sont invités à contacter le centre de service local pour obtenir des informations sur le service de maintenance et sur les différents processus d'envoi de leur produit.



Preuve d'achat

Nous invitons nos clients à conserver leur fiche de garantie tamponnée ou leur ticket de caisse comme preuve d'achat ; ils leur seront nécessaires pour bénéficier de la garantie. La garantie ne s'applique qu'aux produits achetés dans un magasin ou chez un revendeur Victorinox agréé.



À votre service, à tout moment

Afin de trouver le centre de service le plus proche et d'obtenir le service le plus rapide qui soit, nous invitons nos clients à consulter le site **victorinox.com en sélectionnant " Montres " puis " Service "** et enfin en indiquant leur emplacement dans la rubrique " trouver un centre de service ".

La garantie est accordée à l'acheteur initial ou à la personne qui reçoit le produit à titre de cadeau, à compter de la date d'achat.

Toutes les réparations effectuées viseront à restaurer les fonctionnalités de base. Bien que les réparations soient effectuées par des professionnels, Victorinox Swiss Army SA ne peut garantir que l'apparence originale du produit sera préservée.

La présente garantie confère au client un certain nombre de droits, dont celui de faire une réclamation à l'encontre du détaillant agréé.

Veuillez noter que les lois locales en vigueur peuvent affecter et modifier les conditions de garantie.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Suisse



Victorinox 5 Jahre + Garantie

Willkommen in der Welt von Victorinox! Danke, dass Sie unserer Marke Vertrauen schenken. Wir sind unseren soliden, traditionellen Werten verpflichtet, die wir unseren Schweizer Wurzeln verdanken. Das beste Beispiel dafür ist unser „Original Schweizer Taschenmesser“. Unsere Priorität ist die Herstellung von hochwertigen, funktionalen, innovativen und durchdachten Produkten. Damit unsere Artikel die höchsten Belastungs- und Widerstandsfähigkeitsstandards erfüllen, werden strenge Tests und Qualitätskontrollen durchgeführt. Sollte dennoch ein Problem auftreten, erhalten Sie dank unserer kundenfreundlichen Garantie fünf Jahre Unterstützung, Schutz und Zufriedenheit.

Unser Garantieprogramm

Unsere „5 Jahre + Garantie“ deckt Verarbeitungs- und Materialfehler ab, die innerhalb von fünf Jahren ab Kaufdatum bei normaler Verwendung entstehen. Falls Ihrer Uhr im ersten Jahr ab Kaufdatum der Saft ausgeht, erhalten Sie einen kostenlosen Batteriewechsel.

Wenn ein solcher Fehler vorliegt, haben Sie ausschliesslichen und alleinigen Anspruch auf eine kostenlose Reparatur oder den Austausch Ihrer Victorinox Swiss Army Uhr gegen das gleiche bzw. ein gleichwertiges Modell durch die Victorinox Swiss Army AG. Dies erfolgt nach eigenem Ermessen der Victorinox Swiss Army AG. Dieser ausschliessliche und alleinige Anspruch erfolgt nach eigenem Ermessen und auf Kosten von Victorinox Swiss Army SA. Dafür ist eine abgestempelte Garantiekarte mit Kaufdatum und Unterschrift des autorisierten Händlers bzw. ein anderer gültiger Kaufbeleg mit Datum und Modell notwendig.



Die Versandkosten vom Reparaturzentrum übernimmt Victorinox Swiss Army SA.

Die Reparatur- und Umtauschgarantie des Herstellers ist beschränkt und schliesst folgende Fälle aus:

die Batterie ein Jahr nach Kaufdatum; Schäden, die durch normalen Verschleiss (z. B. Farbveränderungen am Armband, Kratzer auf dem Glas, der Lünette, dem Armband oder dem Gehäuse) oder durch unsachgemässe Handhabung entstehen, sowie Schäden, die aufgrund von missbräuchlicher und unsachgemässer Verwendung, Unfällen oder nichtautorisierten Reparaturen entstehen.

Falls Ihre Uhr nicht länger unter die Garantie fällt, schlägt das Service Center alternative Optionen vor bzw. macht eine Aufwandschätzung für Reparatur- und Rücksendekosten.

Reparaturen, die unter die Garantie fallen, sollten nur von einem autorisierten Victorinox Service Center durchgeführt werden.

Elektronische Geräte bzw. Funktionen unserer Uhren fallen nicht unter diese Garantie.



Nach fünf Jahren

Victorinox Swiss Army SA bietet Ihnen hochwertigen Service zu vernünftigen Preisen, falls Ihr Produkt nicht mehr unter die Garantie fällt. Wenn Ihr Produkt nicht mehr repariert werden kann, schlägt Victorinox Swiss Army SA Alternativen vor. Bei Ihrem lokalen Service Center erhalten Sie weitere Informationen zur Produktwartung und zu verschiedenen Wegen zum Einschicken Ihres Produkts.



Kaufbeleg

Bewahren Sie Ihre abgestempelte Garantiekarte oder die Quittung aus dem Geschäft als Kaufbeleg für den Garantiefall auf. Die Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Victorinox Händler gekauft wurden.



Jederzeit zu Ihren Diensten

Sie möchten ein Service Center in Ihrer Nähe finden und schnellen Service erhalten? Besuchen Sie **victorinox.com**, wählen Sie **„Uhren“** und dann **„Service“** und geben Sie Ihren Wohnort unter „Service Center finden“ an.

Die Garantie gilt für den Erstkäufer oder die Person, die das Produkt als Geschenk erhalten hat, und beginnt zum Kaufzeitpunkt.

Alle Reparaturen haben den Zweck, die ursprüngliche Funktionalität wiederherzustellen. Trotz professionell durchgeführter Reparatur kann Victorinox Swiss Army SA nicht garantieren, dass das ursprüngliche Erscheinungsbild erhalten bleibt.

Die Garantie gibt dem Kunden bestimmte Rechte, so auch das Recht, Forderungen gegen den autorisierten Händler zu erheben.

Bitte beachten Sie, dass lokale Gesetze die Garantiebedingungen beeinträchtigen bzw. ändern können.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Schweiz



Garanzia di 5 anni + Victorinox

Benvenuto nel mondo di Victorinox e grazie per aver riposto la tua fiducia nel nostro marchio. Ciò che ci contraddistingue è l'attaccamento ai nostri solidi valori tradizionali, ancorati nella tradizione e caratterizzati dall'"Original Swiss Army Knife". La nostra priorità è fornire prodotti di alta qualità, funzionali, innovativi e dal design intelligente. Per assicurarci che i nostri prodotti soddisfino i più alti standard di robustezza e resistenza nel tempo, li sottoponiamo a test e controlli di qualità rigorosi. Tuttavia, qualora dovesse verificarsi un problema, la nostra garanzia a tutela dell'utente offre cinque anni di assistenza, protezione e soddisfazione.

Il nostro programma di garanzia

La nostra "Garanzia di 5 anni +" copre i difetti di produzione e del materiale che appaiono durante il normale utilizzo nei cinque anni successivi alla data di acquisto. Inoltre, include una sostituzione gratuita della batteria entro il primo anno dalla data di acquisto, nel caso in cui la batteria si scarichi completamente (batteria esaurita).

In presenza di tali difetti, Victorinox Swiss Army SA si impegna, nella misura appropriata e a propria esclusiva discrezione, a riparare l'orologio Victorinox Swiss Army oppure a provvedere alla sua sostituzione con un orologio identico o con un modello equivalente. Ciò avverrà a proprie spese, a titolo di unico ed esclusivo risarcimento, a condizione che venga fornito il certificato di garanzia timbrato, con la data e la firma di un rivenditore autorizzato, oppure una prova di acquisto valida indicante la data e il modello.



I costi di spedizione dal centro riparazioni saranno coperti da Victorinox Swiss Army SA.

Quale limite della garanzia del produttore in relazione alle riparazioni e alle sostituzioni, il produttore esclude i casi elencati in seguito.

La batteria dopo un anno dalla data di acquisto, le conseguenze della normale usura (scolorimento dei cinturini, graffi sul vetro, sulla lunetta, sul bracciale o sulla cassa), i danni dovuti a una manipolazione impropria e i danni provocati da abusi, usi impropri o incidenti, oppure i danni causati da un centro di riparazioni non autorizzato.

Se l'orologio non è più coperto da garanzia, il centro assistenza suggerirà opzioni alternative e fornirà un preventivo delle spese di riparazione e dei costi di spedizione.

Le riparazioni in garanzia dovranno essere eseguite solo presso un centro assistenza Victorinox autorizzato.

Si noti inoltre che i dispositivi elettronici/le funzioni elettroniche integrati nei nostri orologi non sono coperti da questa garanzia.

**Dopo cinque anni**

Victorinox Swiss Army SA offre un'assistenza di alta qualità a prezzi ragionevoli ai clienti in possesso di prodotti che hanno superato il periodo di garanzia. Se il prodotto del cliente "non è riparabile", Victorinox Swiss Army SA suggerirà opzioni alternative. I clienti sono invitati a contattare il proprio centro assistenza locale per informazioni sulla manutenzione e sulle diverse procedure di spedizione dei prodotti.



Prova di acquisto

I clienti sono invitati a conservare il certificato di garanzia timbrato o la ricevuta del negozio come prova di acquisto in quanto saranno necessari per dimostrare la copertura della garanzia. La garanzia si applica solo a prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Victorinox.



Sempre al tuo servizio

Per individuare il centro assistenza più vicino e ottenere il servizio più rapido possibile, i clienti possono visitare **victorinox.com**, **selezionando “Orologi”, “Assistenza”** e infine indicando il proprio luogo di residenza in “Trova un centro assistenza”.

La presente garanzia è rilasciata, a partire dalla prima data di acquisto, all'acquirente diretto o alla persona che riceve il prodotto come regalo.

Tutte le riparazioni eseguite avranno lo scopo di ripristinare la funzionalità originale. Sebbene ogni riparazione sarà eseguita con professionalità, Victorinox Swiss Army SA non potrà garantire la preservazione dell'aspetto originario.

La presente garanzia fornisce al cliente specifici diritti, incluso quello di presentare un reclamo nei confronti del rivenditore autorizzato.

Si tenga presente che le leggi locali applicabili potrebbero influire e modificare le condizioni di garanzia.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Svizzera



Garantía de 5 años + de Victorinox

Bienvenido al mundo de Victorinox y gracias por confiar en nuestra marca. Estamos firmemente comprometidos con los valores sólidos y tradicionales arraigados en nuestro legado y caracterizados por el “Original Swiss Army Knife”. Nuestra prioridad es brindarle productos de alta calidad, funcionales, innovadores y con diseño inteligente. Para asegurar que cumplan con los estándares más altos de resistencia y durabilidad, se realizan rigurosas pruebas y controles de calidad. Sin embargo, si tiene algún problema, nuestra garantía fácil de usar le asegura cinco años de asistencia, protección y satisfacción.

Nuestro programa de garantía

Nuestra “Garantía de 5 años +” cubre los defectos de fabricación y materiales que aparezcan en virtud del uso normal dentro de los cinco años después de la fecha de compra. Además, incluye un cambio gratis de pila en el primer año después de la fecha de compra, en el caso de que la pila pierda la carga por completo (pila agotada).

En el caso de un defecto de ese tipo, Victorinox Swiss Army SA se compromete, según corresponda y a su propio criterio, a reparar su reloj Victorinox Swiss Army o a cambiarlo por otro de modelo idéntico o similar equivalente. Esto se realizará por cuenta de la compañía, como único y exclusivo modo de compensación, previa presentación de la tarjeta de garantía sellada, fechada y firmada por un distribuidor autorizado o el comprobante de compra válido que indique la fecha y el modelo.



Los costos de envío desde el centro de reparación estarán cubiertos por Victorinox Swiss Army SA.

Como límite de la garantía del fabricante respecto de las reparaciones y los cambios, el fabricante por medio del presente limita y excluye los siguientes casos:

La pila, después de un año de la fecha de compra; el uso normal (decoloración en las correas, rayaduras en el vidrio, el bisel, el brazalete o la caja), daños debido a la manipulación inadecuada, así como también los daños resultantes de abuso, mala utilización, accidentes o daños causados por un centro de reparación no autorizado.

Si su reloj ya no está cubierto por la garantía, el centro de servicio le sugerirá opciones alternativas y le brindará una estimación del costo, incluidos los costos de reparación y los de envío de regreso.

Las reparaciones cubiertas por la garantía solo se deben hacer en un centro de servicio autorizado de Victorinox.

También se debe tener en cuenta que los dispositivos electrónicos/funciones integrados en nuestros relojes no están cubiertos por esta garantía.



Después de cinco años

Victorinox Swiss Army SA ofrece un servicio de alta calidad a un precio razonable a los clientes con un producto que ya no está cubierto por la garantía. Si un producto de un cliente “no se puede reparar”, Victorinox Swiss Army SA sugerirá opciones alternas. Se invita a los clientes a comunicarse con el centro de servicio local para obtener información sobre el mantenimiento y los distintos procesos para enviar su producto.



Comprobante de compra

Se recomienda a los clientes guardar la tarjeta de garantía sellada o el recibo de la tienda como comprobante de la compra, ya que se necesitará para demostrar la cobertura de la garantía. Nuestra garantía se aplica sólo a productos que se compraron en un distribuidor autorizado de Victorinox.



A su servicio, en cualquier momento

Para encontrar el centro de servicio más cercano y obtener el servicio más rápido posible, se les solicita a los clientes que visiten www.victorinox.com.mx, seleccionen **"Relojes"**, después **"Mantenimiento"** y, por último, que indiquen su ubicación en "encontrar un centro de servicio".

Esta garantía se le otorga al primer comprador o a la persona que recibe el producto como un regalo, a partir de la fecha de compra.

Todas las reparaciones se realizarán para restablecer la funcionalidad deseada. Si bien las reparaciones se realizarán con calidad profesional, Victorinox Swiss Army SA no puede garantizar que se mantenga la apariencia original.

Esta garantía le brinda al cliente ciertos derechos, incluido el derecho de presentar reclamaciones en contra de un distribuidor autorizado.

Tenga en cuenta que las leyes locales correspondientes podrían afectar y cambiar las condiciones de la garantía.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Suiza



Garantia 5 anos + da Victorinox

Bem-vindo(a) ao mundo da Victorinox e muito obrigado por confiar na nossa marca. Somos extremamente comprometidos com os valores sólidos e tradicionais enraizados na nossa tradição e caracterizados pelo “canivete original do exército suíço”. Nossa prioridade é oferecer produtos de aço inoxidável de alto carbono, funcionais, inovadores e inteligentemente desenvolvidos. Para assegurar que eles atendam aos mais altos padrões de força e durabilidade, testes e controles de qualidade rigorosos são minuciosamente realizados. No entanto, caso você tenha um problema, nossa garantia fácil de usar garante cinco anos de assistência, proteção e satisfação.

Nosso programa de garantia

Nossa “Garantia 5 anos +” cobre defeitos de fabricação e material resultantes do uso normal dentro dos cinco anos após a data da compra. Além disso, inclui uma troca de bateria gratuita no primeiro ano após a data da compra caso a bateria perca totalmente a carga (bateria descarregada de forma permanente).

Caso haja algum defeito, a Victorinox Swiss Army SA assume, conforme avaliação e a seu critério exclusivo, o conserto de seu relógio Victorinox Swiss Army ou a troca por um modelo idêntico ou equivalente. Isso será feito à própria custa da empresa, como uma compensação única e exclusiva, sujeito à apresentação do cartão de garantia carimbado datado e assinado por um revendedor autorizado, ou uma prova válida de compra que conste a data e o modelo.



Os custos de envio do centro de reparos serão arcados pela Victorinox Swiss Army SA.

Como limite à garantia do fabricante para reparos e trocas, o fabricante limita e exclui os seguintes casos:

a bateria, após um ano a partir da data de compra; o desgaste normal (alterações de cor nas alças, arranhões no mostrador, no bezel, na pulseira ou no estojo); danos resultantes do manuseio inadequado e também danos provenientes de uso indevido, mau uso ou acidentes; ou danos causados por um centro de reparos não autorizado.

Se o seu relógio não estiver mais na garantia, o seu centro de serviços sugerirá opções alternativas e fornecerá uma estimativa que inclui taxas de reparo e custos de envio.

Reparos incluídos na garantia devem ser realizados apenas em um centro de serviços aprovado pela Victorinox.

Também deve ser observado que os dispositivos eletrônicos/funções integrados nos nossos produtos de relógios não são cobertos por esta garantia.



Após cinco anos

A Victorinox Swiss Army SA oferece um serviço de alta qualidade a um preço razoável para os clientes com um produto fora do período de garantia. Se o produto do cliente “não puder ser reparado”, a Victorinox Swiss Army SA sugerirá opções alternativas. Os clientes são convidados a entrar em contato com o centro de serviços local para obter informações sobre manutenção e os diferentes processos para enviar seus produtos.



Comprovante de compra

Recomenda-se que os clientes guardem seu cartão de garantia carimbado ou o recibo da sua loja como prova de compra, o qual será necessário para demonstrar a cobertura da garantia. A garantia somente se aplica aos produtos que forem comprados de um revendedor autorizado da Victorinox.



Estamos sempre ao seu dispor

Para localizar o centro de serviços mais próximo e obter o atendimento mais rápido possível, recomenda-se que os clientes acessem o site **victorinox.com**, **selecionem “Relógios”, depois “Serviço”** e, por fim, informem sua localização em “Encontrar um centro de serviços”.

Esta garantia é válida para o primeiro comprador ou primeira pessoa que receber o produto como presente, a partir da data da compra.

Todos os reparos serão feitos para restaurar a funcionalidade pretendida. Embora os reparos sejam feitos profissionalmente, a Victorinox Swiss Army SA não pode garantir que a aparência original será preservada.

Esta garantia concede ao cliente certos direitos, inclusive o direito de apresentar reclamações contra o revendedor autorizado.

Esteja ciente de que as leis locais pertinentes podem afetar e alterar as condições da garantia.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Suíça



5-letnia gwarancja Victorinox +

Witamy w świecie Victorinox i dziękujemy za zaufanie do naszej marki. Jesteśmy bezwzględnie oddani trwałym, tradycyjnym wartościom zakorzenionym w naszym dziedzictwie i uosabianym przez „oryginalny szwajcarski nóż oficerski”. Naszym priorytetem jest dostarczanie funkcjonalnych produktów, które spełniają wysokie standardy jakości, a przy tym charakteryzują się innowacyjnym i inteligentnym designem. Aby mieć pewność, że nasze wyroby spełniają najwyższe standardy wytrzymałości, przeprowadzamy rygorystyczne testy oraz surowe kontrole jakości. Niemniej jednak, jeśli wystąpi problem, nasza przyjazna dla użytkownika gwarancja zapewni wsparcie, ochronę i pełną satysfakcję przez okres pięciu lat.

Nasz program gwarancyjny

Nasza „5-letnia gwarancja +” obejmuje wady produkcyjne i materiałowe, które pojawią się podczas normalnego użytkowania w ciągu pięciu lat od daty zakupu. Dodatkowo uwzględnia bezpłatną wymianę baterii w pierwszym roku po dacie zakupu w przypadku całkowitego rozładowania baterii (zużyta bateria).



W razie wystąpienia takiej wady firma Victorinox Swiss Army SA zobowiązuje się, według własnego uznania, do odpowiedniej naprawy zegarka Victorinox Swiss Army lub jego wymiany na taki sam lub podobny model. Firma dokona naprawy lub wymiany na własny koszt, w ramach jedynej i wyłącznej rekompensaty, pod warunkiem okazania ostemplowanej karty gwarancyjnej, która została opatrzona datą i podpisana przez autoryzowanego sprzedawcę, lub ważnego dowodu zakupu potwierdzającego datę i model.



polski

5-letnia gwarancja Victorinox +

Koszty wysyłki z centrum serwisowego zostaną pokryte przez firmę Victorinox Swiss Army SA.

Gwarancja producenta na naprawy i wymianę jest ograniczona i nie obejmuje:

uszkodzenia baterii po upływie jednego roku od daty zakupu, zniszczeń lub uszkodzeń będących wynikiem normalnego zużycia (zmiana koloru paska, zarysowania szkła, pierścienia, bransolety lub koperty) lub niewłaściwej obsługi, ani uszkodzeń będących skutkiem nadużywania, niewłaściwego użytkowania, wypadku lub naprawy przeprowadzonej w nieautoryzowanym serwisie.

Jeżeli zegarek nie jest już objęty gwarancją, centrum serwisowe zasugeruje alternatywne opcje i przedstawi szacunkowe koszty naprawy i zwrotu przesyłki.

Naprawy w ramach gwarancji powinny być przeprowadzane wyłącznie w autoryzowanym centrum serwisowym Victorinox.

Należy również zauważyć, że urządzenia/funkcje elektroniczne zintegrowane z naszymi zegarkami nie są objęte niniejszą gwarancją.



Po upływie pięciu lat

Po zakończeniu okresu gwarancji firma Victorinox Swiss Army SA oferuje klientom wysokiej jakości usługi serwisu w rozsądnej cenie. Jeśli produkt klienta jest „nie do naprawienia”, firma Victorinox Swiss Army SA zaproponuje alternatywne opcje. Zachęcamy klientów do kontaktu z lokalnym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji na temat konserwacji i różnych opcji wysyłki produktu.

Dowód zakupu

Zachęcamy klientów do zachowania podstemplowanej karty gwarancyjnej lub paragonu jako dowodu zakupu, ponieważ będą one potrzebne do wykazania zakresu gwarancji. Gwarancją objęte są jedynie produkty zakupione u autoryzowanych dystrybutorów marki Victorinox.



Zawsze do usług

Aby znaleźć najbliższe centrum serwisowe i uzyskać najszybszą możliwą obsługę, należy odwiedzić witrynę **victorinox.com**, **wybrać opcję „Zegarki”, a następnie opcję „Serwis”** i wskazać swoją lokalizację w sekcji „znajdź centrum serwisowe”.

Niniejsza gwarancja jest udzielana pierwszemu nabywcy lub osobie otrzymującej produkt w prezencie, począwszy od daty zakupu.

Wszelkie dokonane naprawy będą miały na celu przywrócenie zamierzonej funkcjonalności produktu. Choć zostaną one wykonane w sposób profesjonalny, Victorinox Swiss Army SA nie może zagwarantować, że oryginalny wygląd produktu zostanie zachowany.

Niniejsza gwarancja przyznaje klientowi określone prawa, w tym prawo do składania roszczeń do autoryzowanego sprzedawcy.

Należy pamiętać, że obowiązujące lokalne przepisy mogą wpływać na warunki gwarancji i zmieniać je.

Victorinox Swiss Army SA
Route de Bâle 63
2800 Delémont
Szwajcaria



Пятилетняя гарантия “плюс” от Victorinox

Добро пожаловать в мир Victorinox! Благодарим вас за то, что выбрали наш бренд! Мы со всей серьезностью подходим к традиционным ценностям, являющимся частью нашей истории, и Original Swiss Army Knife — их воплощение. Мы заботимся о том, чтобы приобретаемый вами продукт был высококачественным, функциональным, инновационным и дизайнерским. Наша продукция подвергается испытаниям на прочность и долговечность, призванным обеспечить ее соответствие самым строгим стандартам качества. Тем не менее, на случай возникновения проблем наша удобная для пользователей гарантия обеспечивает вам пять лет обслуживания продукта и защиты прав потребителя.

Наша гарантийная программа

Наша Пятилетняя гарантия “плюс” распространяется на дефекты материала и производства при нормальном использовании продукта в течение пяти лет с даты покупки. Кроме этого, в нее входит бесплатная замена аккумулятора в течение первого года после покупки (в случае его полной разрядки).

При возникновении подобного дефекта Victorinox Swiss Army SA обязуется (в случае необходимости и по своему усмотрению)



Русский Пятилетняя гарантия “плюс” от Victorinox

произвести ремонт ваших часов Victorinox Swiss Army или заменить их (часами той же или равноценной модели). Подобный ремонт осуществляется Victorinox Swiss Army за свой счет в качестве единственного и исключительного средства компенсации при условии предъявления гарантийной карты со штампом, датой и подписью уполномоченного розничного продавца либо действительного подтверждения покупки, в котором указана дата и модель.

Затраты на пересылку из ремонтной мастерской несет Victorinox Swiss Army SA.

В качестве лимита гарантии производителя в отношении случаев ремонта и обмена производитель настоящим ограничивает и исключает следующие случаи:

Аккумулятор — спустя один год с даты покупки; нормальный износ (выцветание ремешков, царапины на стекле, безеле, браслете или корпусе); повреждения, вызванные неправильным обращением, а также неправильным использованием или несчастным случаем; либо повреждения в результате действий неавторизованного сервисного центра.

Если срок действия гарантии на часы истек, ваш сервисный



центр предложит вам альтернативные варианты, предоставив вам калькуляцию с учетом стоимости пересылки и услуг по ремонту.

Гарантийный ремонт должен осуществляться только в сервисном центре, сертифицированном Victorinox.

Следует отметить, что данная гарантия не покрывает электронные устройства/функции, интегрированные в ваши часы.

Спустя пять лет

По истечении гарантийного периода продукта Victorinox Swiss Army SA предлагает потребителям своей продукции высококлассный сервис по разумной цене. Если продукт, приобретенный покупателем, не подлежит ремонту, Victorinox Swiss Army SA предложит альтернативный вариант. Для получения информации о техническом обслуживании и различных способах пересылки продукта покупателям необходимо обратиться в местный сервисный центр.



Русский Пятилетняя гарантия “плюс” от Victorinox

Подтверждение покупки

Покупателям рекомендуется сохранять гарантийную карту со штампом или чек из магазина, являющийся подтверждением покупки. Он потребуется для подтверждения действия гарантии. Наша гарантия распространяется только на продукты, приобретенные у авторизованного розничного продавца Victorinox.

Всегда к вашим услугам

Для поиска ближайшего сервисного центра и получения возможности воспользоваться максимально быстрым обслуживанием рекомендуем посетить веб-сайт **victorinox.com**, перейти в раздел **Watches (“Часы”)**, затем — в раздел **Service (“Сервис”)** и указать свое местоположение, нажав на кнопку Find a service center (“Найти сервисный центр”).

Срок действия настоящей гарантии, предоставляемой первому покупателю или лицу, получившему продукт в подарок, исчисляется с даты его приобретения.

Русский Пятилетняя гарантия “плюс” от Victorinox



Все работы по ремонту призваны восстановить требуемую функциональность. Несмотря на то что работы по ремонту выполняет Victorinox Swiss Army SA, мы не гарантируем сохранение первоначального внешнего вида продукта.

Данная гарантия предоставляет покупателю определенные права, включая право подавать претензии против авторизованного розничного продавца.

Просим учитывать, что действующие местные законы могут влиять на условия гарантии и изменять их.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Швейцария



中国

Victorinox 5 年保修 +

Victorinox 5 年保修 +

欢迎来到 Victorinox 世界, 并且感谢您信任我们的品牌。我们致力于坚守我们传承的根深蒂固的传统价值观念, 并且我们的特色是“原创瑞士军刀”。我们的优先要务是为您提供质量上乘、功能完备、创新和设计巧妙的产品。为了确保它们达到最高的强度和耐久性标准, 我们严格执行严苛的测试和质量控制。不过, 如果您遇到问题, 我们的用户友好保修可以保证 5 年的援助、保护和满意。

我们的保修计划

我们的“5 年保修 +”涵盖自购买之日起 5 年内正常使用中出现的制造和材料缺陷。此外, 它还包括在购买之日起的第一年内, 如果电池完全失去电量 (电池已耗尽), 可以免费更换电池。

若发生此类缺陷, Victorinox Swiss Army AG 将酌情维修您的 Victorinox 瑞士军队腕表或为您更换一只相同或同等型号的腕表。这将由品牌自己承担费用, 并作为唯一的和独家的补偿, 但客户须出示由授权零售商填写日期和签字的已盖章的保修卡, 或表明购买日期和型号的有效购物凭证。



Victorinox Swiss Army SA 将承担由维修中心出发的运费。

作为对制造商维修和更换保修的限制, 制造商在此限制并排除以下情况:

电池 (自购买之日起一年后); 正常磨损 (表带变色, 玻璃上的划痕、表圈、表链或表壳上出现刮痕); 不当处理造成的损坏, 以及因滥用、误用或事故导致的损坏; 或由未经授权的维修中心造成的损坏。

如果您的腕表已过保修期, 您的服务中心将为您建议替代选项, 并向您提供包括维修费和回程运费在内的估价。

保修期内的维修只能在批准的 Victorinox 服务中心进行。

另外, 我们的腕表产品中集成的电子设备/功能不在保修范围内。



中国

Victorinox 5 年保修 +

5 年之后

Victorinox Swiss Army SA 将以合理的价格向客户的已过保修期的产品提供高质量的服务。如果客户的产品“无法维修”，Victorinox Swiss Army SA 将提供替代选项。我们邀请客户联系自己当地的服务中心，了解有关维修保养的信息，以及运送产品的不同流程。



购物凭证

鼓励顾客将已盖好章的保修卡或收据存入店内作为购物凭证,并且须出示保修单。保修只适用于在 Victorinox 零售商处购买的产品。



中国

Victorinox 5 年保修 +

我们随时为您服务

为了找到最近的服务中心,并获得尽可能快的服务,我们邀请客户访问 victorinox.com, 选择“腕表”, 然后选择“服务”, 最后在“查找服务中心”下注明他们的位置。

从购买之日起,本质保授予第一购买人或者作为礼物收到本产品的人。

我们将进行所有修理,以恢复既定功能。虽然 Victorinox Swiss Army SA 提供的是专业修理,但不能保证产品经过修理后仍保持原始外观。

本保修赋予客户某些权利,包括向授权零售商提出索赔的权利。

请注意适用的当地法律可能会影响和改变保修条件。

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

瑞士



Victorinox 5 年保養 +

歡迎來到 Victorinox 世界，感謝您對我們品牌的信任。我們致力秉承踏實和傳統的價值觀，並從「原創瑞士軍刀」將之充分展現。我們的首要目標是為您提供優質、功能實用、創新和精心設計的產品。為確保產品符合強度和耐久性的最高標準，我們一貫執行嚴格的測試和品質控制。但是，如果您發現產品有問題，我們的用戶友好保養計劃保證提供 5 年協助和保護措施，確保顧客滿意。

我們的保養計劃

我們的「5 年保養 +」涵蓋購買日起計 5 年內在正常使用情況下出現的製造和物料瑕疵。此外，如果電池完全失去電量（電池耗盡），還涵蓋購買日起計第 1 年內免費更換電池。

如果有此類瑕疵，Victorinox Swiss Army SA 將酌情自行決定是否維修您的 Victorinox Swiss Army 腕錶，或以相同或同等型號腕錶更換。本公司將承擔費用，作為唯一和專有的補償方式，但顧客需要提供經特許經銷商註明日期和簽署的已蓋章保養卡，或者載有購買日期和型號的有效購買證明。



Victorinox Swiss Army SA 將承擔維修中心的運費。

為了限制對維修和更換的保養，製造商特此限制並排除以下情況：

購買日起計逾 1 年的電池、正常耗損（錶帶顏色改變；玻璃、錶圈、錶帶或錶殼有刮痕）、處理不當，以及因濫用、錯誤使用、意外或未經授權的維修而造成的損壞。

如果您的腕錶不在保養範圍內，服務中心將建議其他選擇，並為您提供維修費用和退還運費的估算。

保養期內的維修只能在經過批准的 Victorinox 維修服務中心進行。

還應注意，我們的腕錶產品中的電子設備／功能不在本保養範圍內。



5 年後

Victorinox Swiss Army SA 以合理的價格為超出保養期的產品提供優質服務。如果顧客的產品「無法維修」，Victorinox Swiss Army SA 將建議其他選擇。歡迎顧客聯絡當地服務中心，了解有關維修和運輸產品的不同流程之資訊。



英文

Victorinox 5 年保養 +

購買證明

建議顧客將已蓋章的保養卡或商店收據保存作為購買證明，以證明保養範圍。
本保養僅適用於向特許 Victorinox 經銷商購買的產品。



隨時為您服務

為了找到最近的服務中心並獲得快捷服務，請顧客瀏覽 victorinox.com，選擇「腕錶」，然後選擇「服務」，最後在「查找服務中心」中選擇地點。

從購買日起計，本保養將授予第一位購買者或作為禮物收取產品的人士。

所有維修都會恢復產品的預期功能。雖然 Victorinox Swiss Army SA 提供專業維修服務，但不能保證產品原貌得以保持。

本保養賦予客戶某些權利，包括向特許經銷商提出申索的權利。

請注意，適用的當地法律可能會影響和更改保養條款。

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

瑞士



Victorinox 五年保固 +

歡迎加入Victorinox的世界，感謝您信任我們的品牌。「Original Swiss Army Knife」代表了我們的對歷代傳承的穩健傳統價值的堅持。我們最重要的任務，就是提供您高品質、功能良好、創新且設計時髦的產品。為確保我們的產品能符合堅固且持久的最高標準，我們設下了嚴格的測試及品管作業。儘管如此，如您遭遇任何問題，我們有完善的保固計畫，保證提供您五年的協助、防護及滿意度。

我們的保固計畫

我們的「五年保固+」涵蓋了購買日期後五年內正常使用情況下出現的製造及材料缺陷。此外，亦包括在購買日期後第一年內電池完全無法充電時，可免費更換電池。

在發生該等缺陷時，Victorinox Swiss Army SA 承諾，在經其適當且自行斟酌後，會維修您的Victorinox Swiss Army手錶，或以相同或同等型號予以替換。作為對您的唯一且專屬補償方式，Victorinox Swiss Army SA 將自行承擔該等費用，但您應出示經授權零售商簽署並且經蓋章及標明日期之保固卡，或是能證明日期及型號之有效購買證明。



自維修中心出貨的運費，將由Victorinox Swiss Army SA負擔。

作為對製造商維修及替換保固範圍的限制，製造商茲此限制及排除以下情況：

購買日期一年後的電池；正常的磨損（錶帶褪色，玻璃、外框、鍊條、或錶盒的刮痕）；不當使用造成的損壞、以及因濫用、誤用或意外造成的損壞；或由未經授權維修中心造成的損壞。

如您的手錶已過保固期，您的服務中心將提供相關替代建議，並提供包括維修費及來回運費等相關報價。

保固期間內的維修作業，應僅在經核可的Victorinox服務中心辦理。

請注意，本公司手錶產品所內含的電子裝置/功能，並不包含在保固範圍。



五年後

Victorinox Swiss Army SA 在產品保固期過後，會以合理價格提供顧客高品質服務。如顧客的產品已經「無法維修」者，Victorinox Swiss Army SA 將提供替代建議。請顧客聯絡其當地服務中心，以取得維修相關資訊及不同產品運送方式相關資訊。



購買證明

顧客應保留經蓋章的保固卡或商店購買收據作為購買證明，在證明保固範圍時需要用到該等文件。保固僅適用於購買自授權 Victorinox 零售商的產品。



隨時提供您服務

想查詢離您最近的服務中心並盡快完成維修服務的話，請造訪我們網站 victorinox.com，點選「腕表」、然後「服務」，最後在「尋找服務中心」中選定您的地點。

本保固僅授予產品的首位購買者或產品作為禮品的收受者，且保固期間自購買日期開始起算。

所有維修作業的目的，係為恢復產品的預定功能。儘管我們會以專業方式進行維修，但Victorinox Swiss Army SA無法保證能保持產品的原始外觀。

本保固授予顧客若干權利，其中包括向授權零售商提出請求權主張的權利。請留意，當地相關法律可能影響並改變保固條件。

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

瑞士



ビクトリノックス 5年保証+

ビクトリノックスの世界へようこそ。平素より、ビクトリノックス・ブランドをご信頼いただきありがとうございます。ビクトリノックスは、その長い歴史の中で築き上げてきた伝統に基づく強固な価値観を大事にしています。受け継いできた遺産に根差したその価値観は、オリジナル・マルチツールなどの高品質な商品に表れています。ビクトリノックスが最も優先しているのは、高品質、機能的、革新的、そしてスマートにデザインされた商品をお客さまに提供することです。それゆえ、すべての商品が強靭さと耐久性において最高の水準を満たすよう、厳しいテストと品質管理を実施しています。そして、万が一問題が発生した場合にも、サポートと保護を提供し、ご満足いただける品質をお約束できるよう、お客さまの利便性を第一に考えた5年保証を提供しています。

ビクトリノックスの保証プログラム

ビクトリノックスの「5年保証+」は、ご購入の日付から5年間にわたり、通常の使用により発生した材料や製造工程に起因する欠陥を対象とします。さらに、ご購入の日付から1年以内に電池の充電が完全に切れた（電池切れになった）場合、無償での電池交換も行ないます。

上記のような欠陥があった場合には、Victorinox Swiss Army SAは独自の裁量により適宜、当該のビクトリノックス・スイスアーミー・ウォッチを修理するか、または同等もしくは類似のモデルに交換します。修理および交換は弊社が費



用を負担して行ないませんが、ご購入の日付が記載された正規販売店の署名および押印済みの保証書、または日付とモデルが記載された有効な購入証明の提示を条件とします。なお、上記以外の保証は行ないません。

リペアセンターからの配送費用はVictorinox Swiss Army SAが負担します。

修理および交換に対するメーカー保証には制限が適用され、以下は保証対象外となります。

ご購入の日付から1年経過以降の電池切れ、自然消耗および破損（ストラップの変色、ガラス、ベゼル、プレスレット、もしくはケースのキズ）、不適切な取り扱いによる損傷、手荒な扱い、誤使用、または事故に起因する損傷、もしくは弊社が認定しないリペアセンターでの修理による損傷。

ウォッチの保証期限が切れている場合は、サービスセンターより代替のオプションを提案し、修理料金と返送費用を含む見積もりを提供します。

保証による修理は、認定を受けたビクトリノックス・サービスセンターでのみ行ないます。

なお本保証は、ビクトリノックス・ウォッチに内蔵されている電子機器や電子機能には適用されませんのでご注意ください。



5年経過後

Victorinox Swiss Army SAIは、保証期間経過後の商品についても、適正な価格で質の高いリペアサービスを提供します。商品が「修理不可能である」と判断される場合、Victorinox Swiss Army SAより代替のオプションを提案します。メンテナンスおよび配送の各プロセスに関する詳細については、お住いの地域担当のサービスセンターにお問い合わせください。



購入の証明

商品ご購入の際は、押印済みの保証書または販売店発行のレシートを購入の証明として保管することをお勧めします。商品が保証の対象であることの証明に必要となります。保証は、ビクトリノックスの正規販売店で購入された商品のみ適用されます。



その他の情報

最寄りのサービスセンターを見つけて迅速にサービスを受けるには、victorinox.comにアクセスしてください。ページ上部のメニューで「ウォッチ」>「サービス」の順に選択し、「販売店舗検索」で地域を指定してください。

本保証は、ご購入の日付を期限の起算日として、最初の購入者またはプレゼントとして商品を受け取った人にご利用いただけます。

すべての修理は該当する機能を修復するために行なわれます。修理は熟練した従事者により行なわれますが、Victorinox Swiss Army SAは、ご購入時の状態の外観の回復を保証しません。

本保証は、正規販売店に対して苦情の申し立てを行なう権利を含む、特定の権利をお客さまに付与します。

保証の条件には現地の法律が適用されるため、内容に変更が生じる場合があることをご了承ください。

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

Switzerland



Victorinox 5년 워런티 +

Victorinox에 오신 것을 환영하며, 저희 브랜드를 신뢰해 주셔서 감사합니다. Victorinox는 Victorinox의 유산 속에 단단히 자리잡고, 'Original Swiss Army Knife'를 특징으로 하는 확고한 전통적 가치를 수호하기 위해 많은 노력을 기울이고 있습니다. Victorinox는 고품질의 기능적이고, 혁신적이며, 스마트한 디자인의 제품을 제공하는 데 최우선 순위를 두고 있습니다. Victorinox는 제품에 대한 최고의 강도와 내구성 표준을 충족시키기 위해 철저한 테스트와 품질 관리를 엄격히 시행하고 있습니다. 그럼에도 불구하고 문제가 발생하는 경우, 사용자에게 친화적인 당사의 보증은 5년간의 지원, 보호 및 만족을 보장합니다.

Victorinox 워런티 프로그램

Victorinox의 '5년 워런티 +'는 구입일로부터 5년 이내에 정상적인 사용 상태에서 발생하는 제조 및 자재 결함에 적용됩니다. 또한 이 보증에는 배터리가 완전히 기능을 상실한 경우(수명을 다한 배터리), 구매일 이후 첫 해에 무료로 배터리를 교체하는 것이 포함됩니다.

이러한 결함이 발생하면, Victorinox Swiss Army SA는 타당한 경우 재량에 따라 Victorinox Swiss Army 시계를 수리하거나, 동일하거나 그에 상응하는 모델로 교환할 수 있습니다. 이는 자체 비용으로 유일한 배타적 보상에 따라 수행되며, 공식 판매처가 날짜를 기입하고 서명하여 날인한 보증 카드 또는 날짜와 모델을 명시한 유효한 구매 확인증을 제시해야 합니다.



수리 센터로부터의 배송 비용은 Victorinox Swiss Army SA가 부담합니다.

수리 및 교환에 대한 제조사의 보증에 대한 제한으로서, 제조사는 다음과 같은 사례에 대해 보증을 제한 및 배제합니다.

구매일로부터 1년 후의 배터리, 정상적인 마손(스트랩 색상 변화, 유리, 베젤, 브레이슬릿 또는 케이스에 스크래치), 부적절한 취급으로 인한 손상, 오용, 남용 또는 사고로 인한 손상 또는 공인되지 않은 수리 센터에 의한 손상.

고객님의 시계에 더 이상 보증이 적용되지 않는 경우, 서비스 센터에서 대체 옵션을 제안하고, 수리비와 반송 배송료를 포함한 견적가를 알려 드릴 것입니다.

보증 수리는 승인된 Victorinox 서비스 센터에서만 실시해야 합니다.

또한 당사의 시계 제품에 포함된 전자 장치/기능은 본 보증 대상에서 제외된다는 점도 유의하시기를 바랍니다.



5년 이후

제품이 보증 기간을 경과한 경우, Victorinox Swiss Army SA는 합리적인 가격으로 고품질 서비스를 제공합니다. 고객님의 제품이 '수리 범위를 벗어나는 경우', Victorinox Swiss Army SA는 대체 옵션을 제시할 것입니다. 고객님의 현재 서비스 센터에 연락하여 유지보수에 관한 정보와 관련 제품을 배송하는 다른 절차에 대해 알아보시길 권장합니다.



구매 확인증

고객님께서 보증 범위를 증명하는 데 필요할 날인된 보증 카드나 매장 영수증을 구매 확인증으로 보관하실 것을 권해 드립니다. 본 보증은 공식 Victorinox 판매처에서 구입한 제품에만 적용됩니다.



언제든지 서비스 제공

가장 가까운 서비스 센터를 찾아 가능한 가장 빠른 서비스를 받으시려면, **victorinox.com**을 방문하여 ‘Watches(시계)’, 그 다음 ‘Service(서비스)’를 선택한 후 ‘Find a service center(서비스 센터 찾기)’ 아래에서 위치를 확인하시기 바랍니다.

본 보증은 구매일을 기준으로 최초 구매자 또는 제품을 선물 받은 사람에게 부여됩니다.

모든 수리는 원래의 기능을 복원하는 방식으로 진행됩니다. 전문적인 수리가 이루어지지만, Victorinox Swiss Army SA는 원래의 외형 보존을 보장할 수 없습니다.

본 보증은 공식 판매처를 상대로 배상 청구를 할 수 있는 권리를 포함하여 고객님의 특정 권리를 부여합니다.

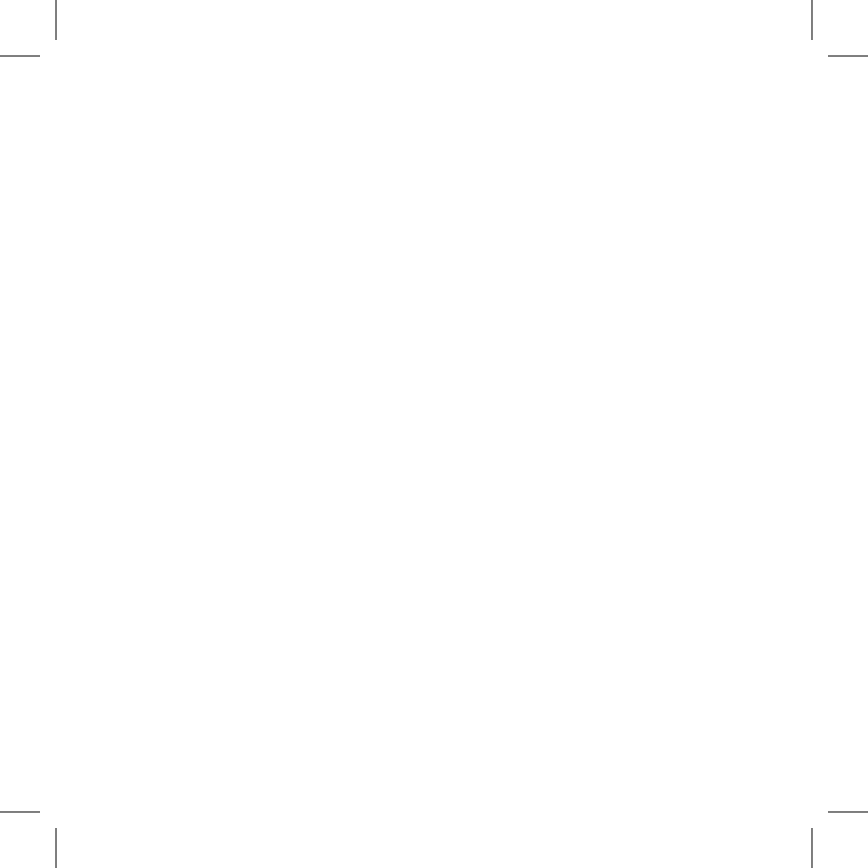
해당 지역 법률이 보증 조건에 영향을 미치고 이를 변경할 수 있다는 점에 유의하십시오.

Victorinox Swiss Army SA

Route de Bâle 63

2800 Delémont

스위스





English

Victorinox 5-Year Warranty +

Retailer's Stamp:



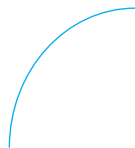
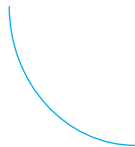
Reference Number: _____

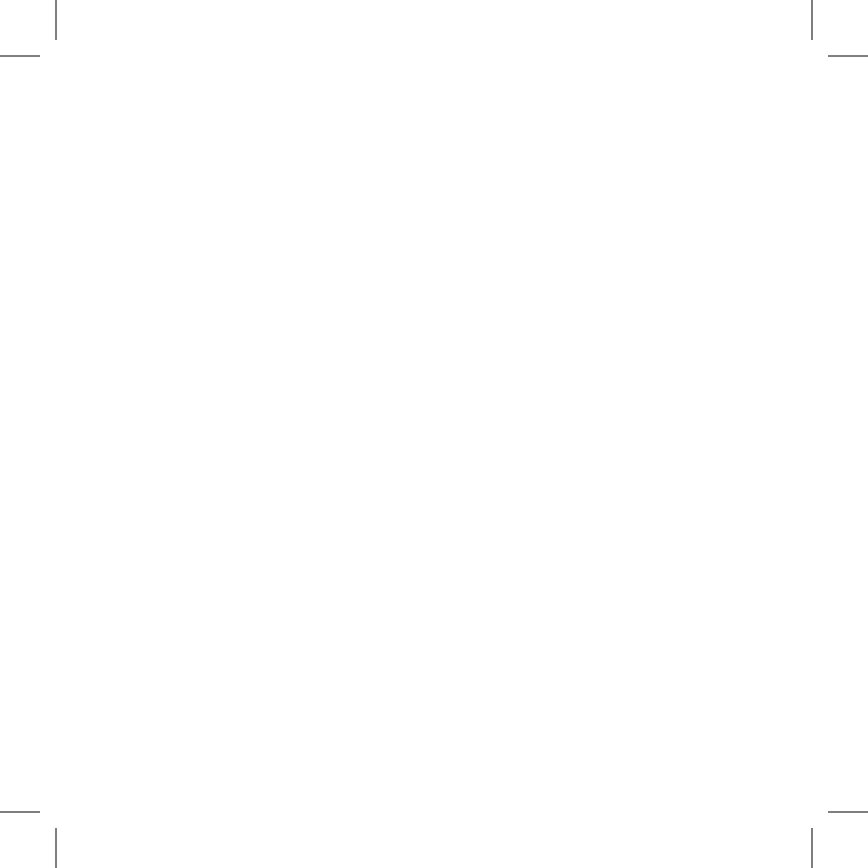
Date of Purchase: _____

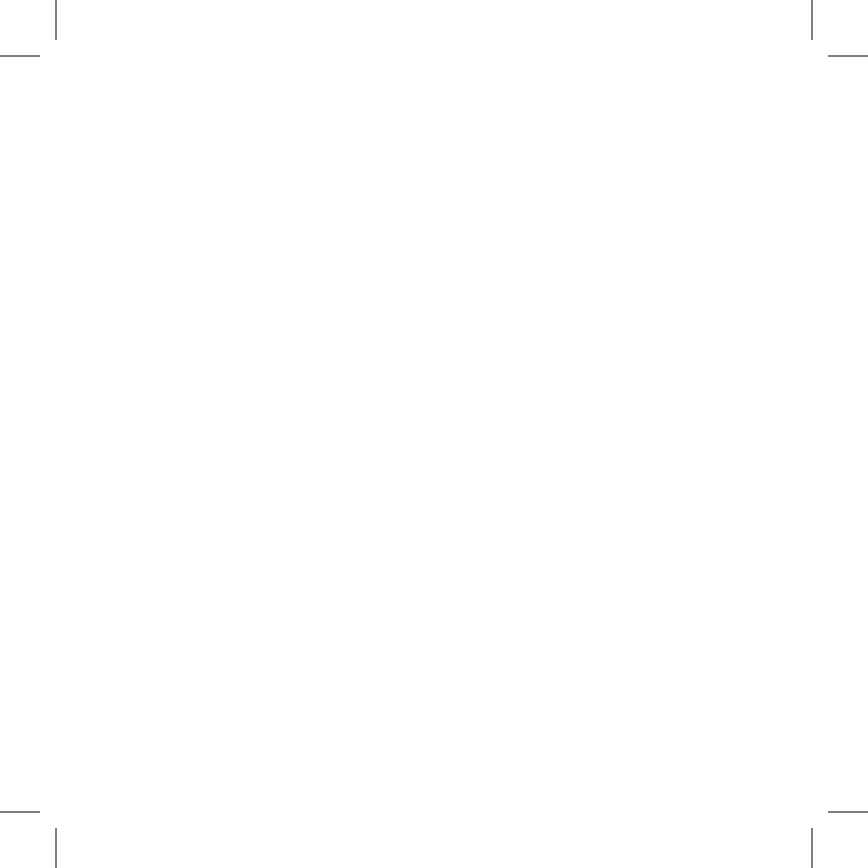
Printed in Switzerland 07.19



VICTORINOX
SWISS ARMY









VICTORINOX

SWISS ARMY

VICTORINOX SWISS ARMY WATCH SA

Route de Bâle 63 – 2800 Delémont – Switzerland

www.victorinox.com

V.03076



Applicable to quartz
watches only

